ALCATEL

home & business phones

ALCATEL TMAX 20

GUIDE D'UTILISATION
USER'S GUIDE
GUÍA DEL USUARIO
دليل المستخدم

Avant d'utiliser le téléphone, lire attentivement le manuel d'utilisation
Favor de leer este manual antes de utilizar su teléfono
Please, read this user's guide before using your phone

www.alcatel-home.com

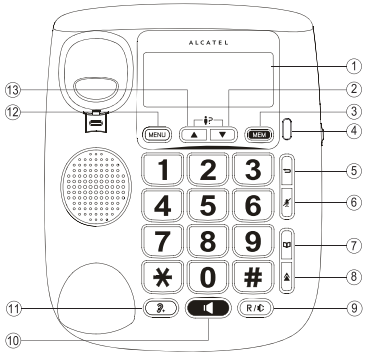


Fig 1

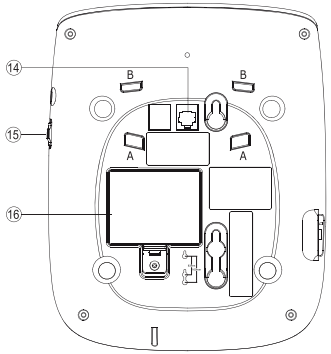


Fig 2

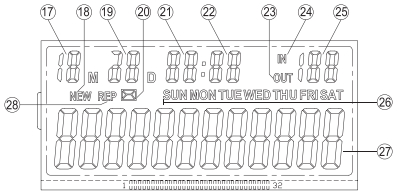


Fig 3

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE CE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE

LES TOUCHES ET LES FONCTIONS :

1: Écran LCD
2: Navigation vers le bas
3: Touche Mémoire
4: Voyant Secret/ Nouvel appel/ Sonnerie
5: Touche Effacer/Sortie
6: Touche Secret
7: Touche répertoire
8: Touche Bis
9: Touche Flash/Contraste
10: Touche mains libres
11: Augmentation du volume sonore dans l'écouteur.
12: Touche Menu
13: Navigation vers le haut
14: Connecteur cordon de ligne
15: Réglage volume sonnerie
16: Compartiment à piles
A et B (Fig. 2): Encoches du socle

ICÔNES D'AFFICHAGE :

17: Mois
18: Nouvelle entrée dans le journal des appels
19: Jour
20: Messagerie ocale
21: Heure
22: Minutes
23: Appel sortant
24: Appel entrant
25: Numéro du journal des appels
26: Jour de la semaine
27: Écran d'affichage des numéros de téléphone
28: Répéter

INSTALLATION ET CONFIGURATION

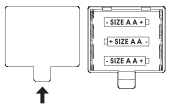
INSTALLATION ET REPLACEMENT DES PILES

Votre téléphone utilise 3 piles alcalines(non fournies) AA qui sont nécessaires pour visualiser l'afficheur en mode veille, effectuer la programmation et sauvegarder les mémoires (numéros).
Par contre, vous pouvez toujours recevoir et émettre des appels sans les piles ou si elles sont déchargées.

IMPORTANT: Si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléphone pendant plus de 30 jours, retirez les piles pour éviter toute fuite et tout dégât de l'appareil

PILES

1. Si le cordon téléphonique est branché, débranchez-le de la base.
2. Retournez délicatement le téléphone, puis utilisez un crayon ou un trombone pour déverrouiller le couvercle du compartiment des piles. Ouvrez-le en appuyant sur le couvercle et en le faisant glisser.
3. Insérez 3 piles alcalines AA (non fournies) dans le compartiment comme l'indique l'illustration.
4. Refermez le couvercle du compartiment des piles.
5. Si le cordon téléphonique avait déjà été branché, débranchez-le, puis rebranchez-le et vérifiez les emplacements de mémoire.



INSTALLATION DU TELEPHONE ET DU SOCLE

1. Brancher le combiné.
2. Brancher le cordon de ligne téléphonique en l'orientant vers la partie haute du téléphone.
3. Fixer le socle du téléphone: sa partie la plus courbe étant dirigée vers le bas, le clipser d'abord dans les deux encoches A (Fig.2), faire passer le cordon téléphonique par la fente du haut du socle. Puis, appuyer pour clipser le socle dans les encoches B.

CHANGER LE TEMPS DE FLASHING (si nécessaire):

- Appui sur la touche **MENU** / ▲ ou ▼ sélectionner **SET 6 FLASH** / MENU / ▲ ou ▼ sélectionner le temps de flashing **110** / **300** / **600** / **1000** / **MENU** / R / ◑ (300Ms pour une utilisation en France).

UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

REPONDRE ET METTRE FIN À UN APPEL

- Appuyer sur pour émettre un appel, et sur pour mettre fin à votre appel. OU
- / /
- /
- / / /
- FR Pour augmenter le volume d'écoute en cours de communication, appuyer sur .

EMETTRE UN APPEL

- ou avant ou après la composition du numéro
- Depuis la liste Bis:
  ... / ou
- Depuis le journal des appels*:
  ▲ ou ▼ sélectionner le correspondant à appeler / ou
- Depuis les mémoires directes:
  1. **MEM** ou + **0...9** / ou
  2. ou / **MEM** ou + **0...9**

RÉGLAGE DU CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD :

Alors que le combiné est raccroché, appuyez sur la touche R / ◑ pour modifier le contraste de l'écran (5 niveaux).

CONSULTER LE JOURNAL DES APPELS

- ▲ ou ▼.

EFFACER UN NUMÉRO DU JOURNAL DES APPELS:

- Effacer un numéro du journal des appels: ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro / ⮌.
- Effacer tous les numéros du journal des appels: ▲ ou ▼ sélectionner un des numéros / Appuyez sur ⮌ pendant trois secondes pour supprimer tous les numéros composés.

ENREGISTRER UN NUMÉRO:

- Enregistrer un numéro: composer le numéro à enregistrer **0...9** / **MENU**/sélectionner l'emplacement mémoire **0...9** ou **MEM.**
- Enregistrer un numéro du journal des appels: ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro / **MENU** / **0...9** pour sélectionner l'emplacement mémoire, ou sélectionner **MEM.**
- Enregistrer un des derniers numéros composés: ... pour sélectionner le numéro / **MENU** / **0...9** pour sélectionner l'emplacement mémoire, ou sélectionner **MEM.**

PARCOURIR LA LISTE DES DERNIERS NUMÉROS COMPOSÉS ET RAPPELER UN CORRESPONDANT:

- Parcourir la liste des derniers numéros composes: ...
- Rappeler un des derniers numéros composés: ... / ou .

EFFACER UN NUMÉRO COMPOSÉ:

- Effacer un des derniers numéros composés: ... / ⮌ .
- Effacer tous les numéros composés: Appuyez sur la touche ... / Appuyez sur la touche ⮌ pendant 3 secondes pour supprimer les numéros de tous les appels sortants.

AUTRES RÉGLAGES

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE:

- Appuyez sur la touche **MENU** / ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **SET 1 DATE** / **MENU** / ▲ ou ▼ pour accéder aux éléments année, mois, jour, heure et minute / **MENU** / ⮌ .
- Appuyer autant de fois que nécessaire sur ▲ pour faire défiler le chiffre souhaité. Appuyer sur **MENU** pour sauvegarder. Pour passer à la programmation suivante, appuyer sur **MENU.**

* Sous réserve d'abonnement au service auprès l'opérateur de téléphonie fixe.

RÉGLAGE DE LA FONCTION RÉVEIL :

- Appuyez sur la touche **MENU** / ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **SET 5 ALERT** / **MENU** / utilisez les touches ▲ et ▼ pour régler l'heure de réveil et sélectionner **ON** ou **OFF** / **MENU** / ⮌ .

PROGRAMMATION FREQUENCES VOCALES/DECIMALES (par défaut, numérotation en fréquences vocales)

- Pour passer en mode décimal, faire un appui long (>3s) sur la touche *.

SECURITE

Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio, éloignez le poste téléphonique d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers.
Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel-Lucent et sont utilisées sous licence par Atlinks.

CONFORMITE CE

Le logo imprimé sur l'appareil atteste que ce dernier est conforme aux exigences essentielles et à toutes les directives pertinentes. Vous pouvez consulter cette déclaration de conformité sur notre site Web: www.alcatel-home.com
Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel-Lucent et sont utilisées sous licence par Atlinks.

ENGLISH

PLEASE READ THIS USER'S GUIDE BEFORE USING YOUR PHONE

THE KEYS AND THE FEATURES :

1: LCD Display
2: Down Key
3: Mem Key
4: Mute/New/Ringer Indicator
5: Delete/Exit Key
6: Microphone Mute Key
7: Phonebook Key
8: Redial Key
9: Flash/Contrast Key
10: Handsfree Key
11: Vol Key
12: Menu Key
13: Up Key
14: Line Jack
15: Ringer Volume Switch
16: Battery Cover
A and B (Fig.2): Holes for the base

DISPLAY ICONS:

17: Month
18: New CID
19: Day
20: Voice mail
21: Hour
22: Minute
23: Outgoing Call
24: Incoming Call
25: Call-log Number
26: Day Of The Week
27: Phone Number Display
28: Repeat

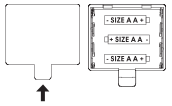
INSTALLING AND REPLACING THE BATTERIES

Your phone uses 3 AA-size alkaline batteries (not supplied) which are necessary to see menu in idle mode, to program, to save memories. But, it is still possible to receive and place calls without batteries or when out of use.

IMPORTANT: If you are not going to use the telephone for more than 30 days, remove the batteries because they may leak and damage the unit.

BATTERY

1. If the telephone line cord is connected, disconnect it from the base unit.
2. Carefully turn over the phone, use a pen or paper clip to loose the battery cover. Open the battery compartment by pushing on the battery cover and sliding it away from the unit.
3. Insert 3 AA-size alkaline batteries (not included) as shown on the diagram in the battery compartment.
4. Snap the battery compartment door back into place.
5. If the line cord was previously connected, reattach it to the unit and check your memory locations.



INSTALLATION AND SETUP AND ITS BASE

1. Connecting the handset.
2. Connecting the telephone line and turns it towards the top part of the telephone.
3. Install the telephone foot: its curve part towards the bottom side, insert it in the 2 A recess (Fig.2), place the line cord through small hole. Then, press to place the foot inside recess B.

SET FLASH TIME TO OPERATE CORRECTLY ON YOUR NETWORK:

- Press **MENU** key / ▲ or ▼ select **SET 6 FLASH** / **MENU** / ▲ or ▼ to select flash time **110** / **300** / **600** or **1000** / **MENU**/⮌ .

USING THE PHONE

RECEIVE AND END A CALL

- / /
- / / /
- /
- / / / /
- To increase hearing volume during conversation, press .

MAKE A CALL

- or either before or after dialing your number
- From redial list:
  ... / or
- From call log list*:
  ▲or ▼ to select the caller number / or
- From direct memories:
  1. **MEM** or + **0...9** / or
  2. or / **MEM** or + **0...9**

LCD CONTRAST ADJUSTMENT:

In on-hook state, user can press the R / ◑ button to select the LCD Contrast (1~5 choice).

REVIEW CALLER ID NUMBER

- ▲ or ▼

* Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

DELETE CALLER ID NUMBER:

- Delete a Caller ID number: ▲ or ▼ to select the number / ⮌
- Delete all Caller ID number: ▲ or ▼ to select the number / Press ⮌ key for 3 seconds to delete all Caller ID number

STORE NUMBER:

- Store a telephone number: **0...9** to input number / **MENU** / **0...9** to select memory location, or **MEM.**
- Store an incoming call number: ▲ or ▼ to select the number / **MENU** / **0...9** to select memory location, or **MEM.**
- Store an outgoing number: Press ... to select the number / **MENU** / **0...9** to select memory location, or **MEM.**

REVIEW AND DIAL BACK AN OUTGOING NUMBER:

- Review an outgoing number: Press ... .
- Dial back an outgoing number: Press ... / or .

DELETE AN OUTGOING NUMBER:

- Delete an outgoing number: Press ... / ⮌ .
- Delete all outgoing number: Press ... / Press ⮌ key for 3 seconds to delete all outgoing number.

GENERAL SETTINGS

SETTING DATE AND TIME:

- Press **MENU** key / ▲ or ▼ select **SET 1 DATE** / **MENU** / ▲ or ▼ to enter Year, Month, Day, Hour and Minute / **MENU** / ⮌ .
- Press as many times as needed on ▲ to reach the number desired. Press **MENU** to save. Press again **MENU** to reach the next step.